



Benutzerhandbuch

Datenmanager Niederösterreich

System imx.tools

für Betriebe

www.datenmanager.info

Benutzername: _____

Passwort: _____



Inhaltsverzeichnis

1.	Einleitung.....	3
1.1.	Wo werden die Daten dargestellt?.....	3
1.1.1.	Darstellung Beherberger.....	4
1.1.2.	Darstellung Campingplatz	6
1.1.3.	Darstellung Gastronomiebetrieb	8
1.1.4.	Darstellung Ausflugsziel	9
1.1.5.	Darstellung Infrastruktureinrichtung	10
1.2.	Wichtige Tipps.....	11
2.	Anmeldung	11
3.	Betriebsdaten bearbeiten	13
3.1.	Allgemein.....	13
3.2.	Kontakt	15
3.3.	Geoinformationen.....	16
3.4.	Medien	17
3.5.	Veröffentlichungen	22
3.6.	Produktlinien.....	22
3.6.1.	Produktlinien „Unterkunft“, „Beherberger“ und „Camping“	22
3.6.2.	Produktlinie „Gastronomie“.....	24
3.6.3.	Produktlinie „Ausflug & Freizeit“	25
3.6.4.	Produktlinie „Infrastruktur“	26
3.6.5.	Weitere Produktlinien.....	26
3.7.	Angebote	26
4.	Fremdsprachen.....	27
5.	Login-Bereich	28
5.1.	Benutzerdaten	28
6.	Ausloggen.....	28
7.	Hilfe	28

1. Einleitung

Diese Datenbank stellt eine wichtige Unterstützung für die Destination dar, um die touristischen Daten zu verwalten sowie vor allem für die Weitergabe der Daten zu den verschiedensten Online Plattformen und Systemen.

Im Datenmanager werden Beherbergungs-, Camping- und Gastronomiebetriebe sowie Ausflugsziele, Infrastruktureinrichtungen und Gemeinden eingetragen und bearbeitet. Dies umfasst deren Kontaktdaten, Standort, Beschreibungstexte, Ausstattungsmerkmale, Bilder, Öffnungszeiten uvm. Diese Daten können und sollen von der Destination, den jeweiligen Gemeinden und vorrangig natürlich den Betrieben selbst gewartet bzw. regelmäßig aktualisiert werden.

Als touristischer Leistungsträger haben Sie im Datenmanager die Möglichkeit, die Daten Ihres Betriebes einzusehen und diese jederzeit zu korrigieren und optimieren.

Die Daten werden für die **Darstellung** Ihres **Betriebes** auf einer Vielzahl an **Websites** von **Waldviertel Tourismus** und der **Niederösterreich Werbung** verwendet, ebenso wie auch auf diversen **Partner-Portalen**.

1.1. Wo werden die Daten dargestellt?

Die im Datenmanager Niederösterreich gewarteten Betriebsdaten scheinen in verschiedensten Web-Projekten der Destination und dem Land Niederösterreich auf, wie zB:

- www.waldviertel.at
- www.niederoesterreich.at
- Gemeindeseiten:
www.langenlois.at, www.moorbad-harbach.at
- www.wirtshauskultur.at
- www.top-heuriger.at
- www.niederoesterreich-card.at
- www.naturparke-niederoesterreich.at
- uvm.

Weiters ist der Datenmanager auch an Partner-Portale angeknüpft, wodurch Betriebsdaten auch auf diesen dargestellt werden. Einige Beispiele:

- <http://veranstaltungen.waldviertel.at> (= Veranstaltungskalender Waldviertel)
- <http://veranstaltungen.niederoesterreich.at> (= Veranstaltungskalender Niederösterreich)
- Online Buchungssystem TOMAS
- www.outdooractive.com (= Touren-Portal)
- www.austria.info (= Österreich Werbung, derzeit noch in Umsetzung)

Ebenso werden Ihre Daten in der offiziellen Niederösterreich-App, dem „Niederösterreich Guide“, dargestellt.

Mit der Wartung des Datenmanager Niederösterreich kann Ihr Betrieb in all diesen Portalen gleichzeitig aktualisiert werden.

1.1.1. Darstellung Beherberger

Finden Sie hier ein Beispiel für die Darstellung eines Unternehmenseintrag auf waldviertel.at.
Online können Sie Ihren persönlichen Beherberger-Eintrag unter www.waldviertel.at/unterkuenfte prüfen.

The screenshot shows the listing for Hotel Schwarz Alm. Annotations include:

- Hotel Schwarz Alm**: Titel (Produktlinie "Beherberger")
- zum Reiseplaner hinzufügen**: Button to add to travel planner.
- 4.7 Ausgezeichnet**: Rating with 620 reviews.
- Verknüpfung zu TOMAS**: Arrow pointing to the rating.
- Verfügbarkeit**: Section for availability with date pickers for arrival (05.02.2021) and departure (07.02.2021), and guest counts (2 adults, 0 children). A "Jetzt suchen" button is present.
- Medien (Produktlinie "Beherberger")**: Arrow pointing to a gallery of images showing the hotel's exterior and interior.
- Dieser Betrieb ist ausgezeichnet ...**: Section with logos for "Genießer ZIMMER" and "Wanderlust & Genuss".
- Zertifikate**: Arrow pointing to the certification logos.
- Angebote vom Betrieb (die über waldviertel.at buchbar sind)**: Arrow pointing to a list of offers:
 - Alm-Auszeit & Wellness bei Zwetli**: 2 nights, 4-course dinner, Alm-SPA, Hydro-Jet. Price: ab € 229,-
 - Genuss & Wellness**: 2 nights incl. breakfast, 4-course dinner, massage, wellness. Price: ab € 279,-
 - Waldviertler Häferlgucker**: 2 nights incl. breakfast, 4-course dinner. Price: ab € 132,-
 - Wanderlust & Genuss**: 3 nights in the heart of the Waldviertel. Price: € 412,-
 - Winter Wellness im Waldviertel**: 2 nights, 4-course dinner, Alm-SPA. Price: ab € 199,-
- Ihr Aufenthalt**: Section with a detailed description of the hotel's location, renovation, and amenities. Below it are social media icons (Facebook, Email, Print) and the text "Langbeschreibung (Produktlinie 'Beherberger')".

Gästebewertungen Hotel-Restaurant Schwarz Alm

Hervorragendes Wellnesshotel. Tolle Stimmung.

4.7 Ausgezeichnet
★★★★★
620 Bewertungen

Alle 100% Paare 94% Solo 6%

[mehr anzeigen](#)

Verknüpfung zu TrustYou
(TrustYou ist eine Plattform, die alle Gästebewertungen, Fragebögen, Anfragen und Nachrichten aus sämtlichen Kanälen erfasst.)

Ausstattung der Unterkunft

Ausstattung
Aufenthaltsraum, Babybett, Babyhochstuhl, Babywägelraum, Badeteich, E-Bike Verleih, Familiäres Ambiente, Frühstücksraum, geeignet für Rollstuhlfahrer, Gemütliches Ambiente, Hotelsafe, Internetnutzungsmöglichkeit, Kinderspielecke, Liegewiese, Lift / Aufzug, Rauchfreier Gastgeber, Restaurant im Haus, Sauna, Terrasse/Gastgarten, TV im Zimmer, Waschmaschine, Wickelauflege, Wintergarten, WLAN, Zimmer mit Balkon

Service
Beautyanwendungen, Brötchenservice, Busparkplatz, Fahrradabstellraum, Frühstücksbuffet, Gepäckservice, Gepäcktransport, Halbpension, Haustiere erlaubt, Kaffee und Kuchen, Kalte Snacks, Kinderermässigung, Abholung vom nächsten Bahnhof, Parkplatz, Schuhputzmaschine, Tageszeitung, Transfer-/Shuttleservice, Vegetarische Kost, Vollpension, Warme Snacks, Wäscheservice, Weckservice

[mehr anzeigen](#)

Ausstattung, Sprachen, Kapazitäten, etc.

Standort & Anreise

<p>Hotel-Restaurant Schwarz Alm Herr Markus Hann</p> <p>Almweg 1 3910 Zwettl-Niederösterreich</p> <p>Telefon: +43 2822 53173 E-Mail: willkommen@schwarzalm.at Website: www.schwarzalm.at</p>	<p>Kontakt</p>	<p>Öffentliche Anreise</p>	<p>Route vorschlagen</p> <p>Zielfeld</p> <p>E-Tankstelle finden</p> <p>Route mit Google Maps</p>	<p>vollbild</p> <p>Lage/Karte</p>
↓	↓	↓	↓	↓
Kontakt	Verknüpfung VOR-Routenplaner	Verknüpfung Google Maps	Geoinformation	

Hotel-Restaurant Schwarz Alm anfragen

Anfragen über dieses Formular werden direkt an die hinterlegte E-Mail Adresse gesendet

Ihre Reisedaten

Anreise: 05.02.2021 Abreise: 12.02.2021

Reisedatum unbekannt

Anzahl Erwachsene: Anzahl Kinder:

Alter der Kinder (Bsp. 2, 5, 7):

Ihre Daten

Anrede: Bitte auswählen

Vorname:

Nachname:

E-Mail:

Telefon:

Ihre Nachricht:

Straße, Hausnr.:

PLZ: Ort:

Land: Österreich

Ja, ich habe die Datenschutzbestimmungen gelesen *

Sicherheitsfrage: Ich bin kein Roboter. 

[Anfrage senden](#)

1.1.2. Darstellung Campingplatz

Finden Sie hier ein Beispiel für die Darstellung eines Campingplatzes auf waldviertel.at.
Online können Sie Ihren persönlichen Campingplatz-Eintrag unter www.waldviertel.at/camping prüfen.

Camping Waldenstein → Titel (Produktlinie "Camping")

zum Reiseplaner hinzufügen

4.6 Ausgezeichnet 24 Bewertungen

Öffnungszeiten
Der Campingplatz ist von April bis Oktober geöffnet

Medien (Produktlinie "Caming")

Ihr Aufenthalt

Ein kleiner, ruhiger Campingplatz ganz in der Nähe der Gradieranlage (Sole-Inhalationsanlage) → Kurzbeschreibung (Produktlinie "Camping")

Der kleine und moderne Campingplatz Waldenstein befindet sich in einer einzigartigen Lage nahe der Gradieranlage und dem Sport- und Kulturzentrum Waldenstein. Die ruhige Lage wird vor allem jene begeistern, die ein unmittelbares Naturerleben suchen, die Stille und den etwas versteckten Reiz des Waldviertels kennenlernen möchten.

Ausstattung:

- Insgesamt 12 Stellplätze auf zwei Ebenen verteilt
- Strom- und Wasseranschluss bei jedem Stellplatz
- Grauwasseranschluss bei sechs Plätzen auf der oberen Ebene
- Sichtschutz zwischen den Stellplätzen durch Pflanzen oder Holzelemente
- WC und Duschen im unmittelbar angrenzenden Sport- und Kulturzentrum (beheiztes Gebäude)
- Waschmaschine und Wäschetrockner (ohne Extrakosten)
- Entsorgungsstation für Camping-WCs
- Grillplatz
- Badeteich und Gradieranlage
- Hunde sind nicht erlaubt

Langbeschreibung (Produktlinie "Camping")

f e

Gästebewertungen Camping Waldenstein

Ausgezeichnetes Hotel. Tolle Lage.

4.6 Ausgezeichnet 24 Bewertungen

Alle 100%

mehr anzeigen

Verknüpfung zu TrustYou
(TrustYou ist eine Plattform, die alle Gästebewertungen, Fragebögen, Anfragen und Nachrichten aus sämtlichen Kanälen erfasst.)

Ausstattung der Unterkunft

- ☆ **Ausstattung** Grillplatz, Waschmaschine, Badeteich, Wäschetrockner, Restaurant im Haus, Liegewiese, Internetbenutzungsmöglichkeit
- + **Service** WLAN auf allen Stellplätzen

mehr anzeigen

Ausstattung, Sprachen, allgemeine Infos, etc.

Preise

Zum Preis pro Person kommt noch eine Stellplatzgebühr von EUR 9,50 pro Nacht hinzu. Kinder bis zum 6. Geburtstag sind gratis. Der Kinderpreis gilt für Kinder von 6 Jahren bis zum 15. Geburtstag. Für alle Personen über 15 Jahren wird eine Nächtigungstaxe von EUR 0,50 eingehoben. Ab einem Aufenthalt von mindestens 5 Nächten, bekommen Sie -10% auf den Standardpreis (ausgenommen die Strom- u. Entsorgungspauschale). Alle Preise sind in EURO inklusive gesetzl. USt. angegeben. Falls Sie Interesse an einem Saisonstellplatz haben, melden Sie sich bitte bei uns.

- Erwachsene: 5,50
- Kinder: 3,60
- Strom: 3,00
- Müllabgabe: ist bereits im Strompreis inkludiert
- Nächtigungstaxe: 0,50

➔ Preisinformationen

Standort & Anreise

The diagram illustrates the integration of various services for 'Camping Waldenstein'. It is divided into four main sections:

- Kontakt:** Contains contact information for Camping Waldenstein, including address (Waldenstein 100, 3961 Waldenstein), phone (+43 664 4355532), email (info@camping-waldenstein.at), and website.
- Verknüpfung VOR-Routenplaner:** Shows a mobile app interface with a 'VOR' logo and a 'Route vorschlagen' button.
- Verknüpfung Google Maps:** Shows a mobile app interface with a 'Route vorschlagen' button and an 'E-Tankstelle finden' button.
- Geoinformation:** Shows a map view with a 'Lage/Karte' label and a 'vollbild' button.

Arrows point from each section to a label below: 'Kontakt', 'Verknüpfung VOR-Routenplaner', 'Verknüpfung Google Maps', and 'Geoinformation'.

Camping Waldenstein anfragen

Anfragen über dieses Formular werden direkt an die hinterlegte E-Mail Adresse gesendet

Ihre Reisedaten

Anreise: Abreise:

Reisedatum unbekannt

Anzahl Erwachsene: Anzahl Kinder:

Alter der Kinder (Bsp. 2, 5, 7):

Ihre Daten

Anrede:

Vorname *

Nachname *

E-Mail *

Telefon *

Ihre Nachricht *

Straße, Hausnr. *

PLZ * Ort *

Land:

Ihre Kontaktdaten (Name, Anschrift, E-Mail und Telefonnummer) sowie Ihre reisespezifischen Daten (Anreise-/Abreisedatum, Anzahl Personen, Anzahl Kinder und Alter der Kinder) werden für den Zweck und die Dauer der Bearbeitung Ihrer unverbindlichen Anfrage bei uns gespeichert und von uns an den betreffenden Gastgeber/Anbieter zur Angebotserstellung weitergegeben. Darüber hinaus werden Ihre Daten von uns nicht an Dritte weitergegeben. Weitere Informationen zu Ihren Rechten als Betroffener sowie zu uns als für die Datenverarbeitung Verantwortlichen finden Sie in unserer Datenschutzerklärung.

Ja, ich habe die Datenschutzbestimmungen gelesen *

Sicherheitsfrage *

Ich bin kein Roboter. 

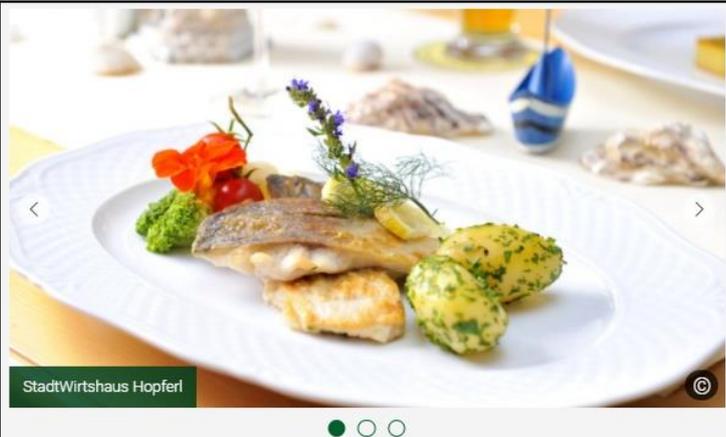
reCAPTCHA
Datenschutzerklärung · Nutzungsbedingungen

1.1.3. Darstellung Gastronomiebetrieb

Finden Sie hier ein Beispiel für die Darstellung eines Gastronomiebetriebes auf waldviertel.at. Online können Sie Ihren persönlichen Gastronomie-Eintrag unter www.waldviertel.at/restaurants-gast-und-wirtshaeuser prüfen.

Stadtwirtshaus Hopperl

Gasthaus / Gasthof



Dieser Betrieb ist ausgezeichnet ...






Beschreibung

Mehrfach ausgezeichnet ist der Betrieb von Familie Hag – und ihre Gäste wissen, warum: Das traditionelle Wirtshaus direkt in der zauberhaften Gmünder Alt-Stadt verwöhnt mit besten regionalen Produkten und bodenständiger, kreativer Waldviertler Küche. Besondere Highlights sind Karpfen-Gerichte, Erdäpfel-Roulade und ofenfrischer Schweinsbraten. Eine Vinothek mit Waldviertler Weinen, das exklusive Haus-Bier „Gmünder Stadtbier“ sowie feinste Destillate runden die Karte für Genießer ab.

Spezielles: Gastgarten, Stüberl, Karpfen-Gerichte ganzjährig, Haus-Bier „Gmünder Stadtbier“, eigene Vinothek, Catering-Service für Events im nahegelegenen Palmen-Haus Gmünd

Titel
(Produktlinie "Gastronomie")

Kontakt ★ zum Reiseplaner hinzufügen

Kontakt

Stadtwirtshaus Hopperl
Familie Josef und Monika Hag
Stadtplatz 24
3950 Gmünd
Telefon: +43 2852 51980
wirtshaus@hopperl-gmuend.at
www.hopperl-gmuend.at

Öffnungszeiten

1.1.2021-31.12.2021

Mo	09:00 - 00:00 Uhr
Mi	09:00 - 00:00 Uhr
Do	09:00 - 00:00 Uhr
Fr	09:00 - 00:00 Uhr
Sa	09:00 - 00:00 Uhr
So	10:00 - 15:00 Uhr
Fg.	10:00 - 15:00 Uhr

Öffnungszeiten Küche:
durchgehend

Ruhezeiten

Dienstag

Haben Sie Feedback für uns?
 Betrieb jetzt bewerten

Medien
(Produktlinie "Gastronomie")

Zertifikate

Langbeschreibung
(Produktlinie "Gastronomie")

Öffnungszeiten
(Produktlinie "Gastronomie")

Ausstattung

- geeignet für Rollstuhlfahrer
- Terrasse/Gastgarten
- Bankomatkassa

Ausstattung, Sitzplätze, etc.

Standort & Anreise

Kontakt

Verknüpfung
VOR-Routenplaner

Verknüpfung
Google Maps

Geoinformation

Stadtwirtshaus Hopperl
Familie Josef und Monika Hag

Stadtplatz 24
3950 Gmünd

Telefon: +43 2852 51980
E-Mail: wirtshaus@hopperl-gmuend.at
Website: www.hopperl-gmuend.at

Kontakt

Öffentliche Anreise

Route vorschlagen

Ziels

E-Tankstelle finden

Route mit Google Maps

Vollbild

Lage/Karte

1.1.4. Darstellung Ausflugsziel

Finden Sie hier ein Beispiel für die Darstellung eines Ausflugsziels auf waldviertel.at.

Online können Sie Ihren persönlichen Ausflugsziel-Eintrag unter www.waldviertel.at/ausflugsziele prüfen.

Kloster-Schul-Werkstätten & Museum Schönbach

Betriebsbesichtigung, Handwerkskunst, Museum



Kloster-Schul-Werkstätten

Titel (Produktlinie "Ausflug & Freizeit")

Kontakt

Kloster-Schul-Werkstätten & Museum Schönbach
Herr Franz Höfer
Schönbach 2
3833 Schönbach
Telefon: +43 664 1546470
Telefon: +43 2827 20777
shop@handwerk-erleben.at
www.handwerk-erleben.at

Öffnungszeiten

1.1.2021-31.12.2021

Mi	09:00 - 19:00 Uhr
Do	09:00 - 12:00 Uhr 13:00 - 17:00 Uhr
Fr	09:00 - 12:00 Uhr 13:00 - 17:00 Uhr
Sa	09:00 - 12:00 Uhr 13:00 - 17:00 Uhr
So	13:00 - 17:00 Uhr
Fei.	13:00 - 17:00 Uhr

Dieser Betrieb ist ausgezeichnet ...



Zertifikate

Medien (Produktlinie "Ausflug & Freizeit")

Öffnungszeiten (Produktlinie "Ausflug & Freizeit")

Beschreibung

In den Räumen des ehemaligen Klosters leben fast vergessene Arbeitswelten wie **Seifensieden** oder **Korbflechten** auf und werden zu einem begehrten Erlebnis. **Führungen** (jeweils 10 & 14 Uhr) gibt es durch das **Handwerksmuseum**, die Kloster-Schul-Werkstätten und diverse Ausstellungen. Zum Abschluss geht's in den gut sortierten **Klosterladen** und **Korb Garten** - Die Erzeugnisse des Hauses und regionale Produkte im "Klosterladen": Seifen, Körbe, handgeknütete Bienenwachskerzen, Holzwaren, Schnäpse, Mohn- & Kürbisprodukte, Olivenöl um. Das 1. Österreichische Korboutlet bietet eine große Auswahl an Körben aus ganz Europa.

Im **Museum** werden altes Handwerk & verschwundene Arbeitswelten erleb- und begreifbar vermittelt. Die Technik des **Korbflechtens** samt verschiedener regionaltypischer Korbformen, Materialien und Nutzungsarten werden ebenso dargestellt wie Wissenswertes über die **Flachserzeugung**. Auf anschauliche Weise erfährt man auch Interessantes über die Schindeldach- bzw. Strohdachherzeugung. Auch der Besuch des **Waschpflegemuseums** lohnt sich.

TIPP: Bei einer Wanderung durch den **Lohnbachfall** ganz in der Nähe erleben Sie unberührte Waldviertler Natur.

Führungen ausschließlich nur nach Voranmeldung!

Langbeschreibung (Produktlinie "Ausflug & Freizeit")

Preise

- **Gruppen:**
EW € 4, pro Haus; Kombi € 6, / K € 2,50 pro Haus Kombi € 3,
- **Einzelperson:**
EW € 5, pro Haus; Kombi € 8,
- **Kinder:**
€ 3, pro Haus; Kombi € 4,

Preise

Ausstattungen

- Führungen

Eignungen

- geeignet für Rollstuhlfahrer

Ausstattungen und Eignungen

Entfernung

- zur Via Sacra: 100 km
- zur nächsten Langlaufloipe in km: 10 km
- zum nächsten Bahnhof: 56 km
- zum Flughafen: 150 km
- zum Messe-/Kongresszentrum: 130 km
- zum nächsten Skilift: 10 km
- zum See: 10 km
- zum Wr. Wallfahrweg: 130 km
- zur Autobahn: 60 km
- zur nächsten Haltestelle: 0 km
- zur Stadt-/Ortsmitte: 0 km

Entfernungsangaben

Standort & Anreise
Kontakt
Verknüpfung VOR-Routenplaner
Verknüpfung Google Maps
Geoinformation

Kloster-Schul-Werkstätten & Museum Schönbach
Herr Franz Höfer
Schönbach 2
3833 Schönbach
Telefon: +43 664 1546470
E-Mail: shop@handwerk-erleben.at
Webseite: www.handwerk-erleben.at

VOR

Öffentliche Anreise

Route vorschlagen

Zielfeld

E-Tanzstelle finden

Route mit Google Maps

Vollbild

Route mit Google Maps

Lage/Karte

1.1.5. Darstellung Infrastruktureinrichtung

Finden Sie hier ein Beispiel für die Darstellung einer Infrastruktureinrichtung* auf waldviertel.at.
 Online können Sie Ihren persönlichen Infrastruktur-Eintrag unter www.waldviertel.at/infrastruktur prüfen.

Rad- und E-Bikeverleih im Ursin Haus

Titel
(Produktlinie
"Infrastruktur")

★ zum Reiseplaner hinzufügen

E-Bike Ladestation, E-Bike Verleih, Radverleih, Tourismusinformation



Ursin Haus Vinothek

Kontakt

Kontakt

Ursin Haus Vinothek & Tourismusservice GmbH.
 Kampthalstraße 3
 3550 Langenlois
 Telefon: +43 2734 2000-0
info@ursinhaus.at
www.ursinhaus.at

Öffnungszeiten

Tourismusinformation & Vinothek:
 ganzjährig täglich von 10-18 Uhr
 Verleih: April - Oktober täglich 10-18 Uhr

Öffnungszeiten
(Produktlinie
"Infrastruktur")

Beschreibung

E-Bikes und Fahrräder zum Ausleihen in Langenlois

Kurzbeschreibung
(Produktlinie "Infrastruktur")

Im Ursin Haus stehen 10 Roadbikes in Damen- und Herrenausrüstung und 4 E-Bikes (weitere auf Anfrage) für die Erkundung von Langenlois und der Umgebung zur Verfügung.

Preise:

E-Bike: € 28,00 pro Tag

Roadbike: € 15,00 pro Tag

Langbeschreibung
(Produktlinie "Infrastruktur")

Medien
(Produktlinie "Infrastruktur")

f ✉ 📄

Standort & Anreise

Ursin Haus Vinothek & Tourismusservice GmbH.

Kampthalstraße 3
3550 Langenlois

Telefon: +43 2734 2000-0
E-Mail: info@ursinhaus.at
Website: www.ursinhaus.at

Kontakt

Verknüpfung
VOR-Routenplaner

Öffentliche Anreise

Route vorschlagen

es Ziels

E-Tankstelle finden

Kontakt

Verknüpfung
Google Maps

Route mit Google Maps

Route mit Google Maps

Geoinformation

Vollbild

Lage/Karte

Lage/Karte

Seite 10

*Unter Infrastruktureinrichtungen fallen folgende Kategorien innerhalb einer Gemeinde → **Siehe 3.1. Allgemein**

1.2. Wichtige Tipps

Auf den nachfolgenden Seiten finden Sie eine Ausfüllhilfe für die Wartung Ihrer Betriebsdaten im Datenmanager Niederösterreich. Vorab finden Sie hier einige hilfreiche Tipps, die Ihnen die Arbeit im Datenmanager Niederösterreich erleichtern:

- **Verwendeter Internet Browser**
Bitte verwenden Sie zur Wartung des Datenmanagers Niederösterreich die Browser **Mozilla Firefox** oder **Google Chrome**.
- **Navigation innerhalb der Benutzeroberfläche**
Bitte verwenden Sie während der Wartung nicht den Zurück-Button Ihres Browsers, sondern navigieren Sie innerhalb der Benutzeroberfläche.
- **Was ist ein „Stamm“?**
„Stamm“ ist die Bezeichnung für einen Datensatz im Datenmanager Niederösterreich.
Als „Stamm“ werden alle Objekte bezeichnet, die im Datenmanager verwaltet werden.
Einfach gesagt: Jeder Eintrag im Datenmanager ist ein sogenannter „Stamm“, somit auch Ihr Unterkunfts-/Gastronomie-/Ausflugsziel-Eintrag.

2. Anmeldung

Schritt 1: Um den Datenmanager Niederösterreich zu öffnen, rufen Sie bitte folgende Website auf:
www.datenmanager.info

Schritt 2: Geben Sie Ihren **Benutzernamen** und Ihr **Passwort** ein.
(Sollten Sie Ihre Zugangsdaten nicht kennen, dann wenden Sie sich bitte an Waldviertel Tourismus – Kontakt siehe letzte Seite.)



Schritt 3: Nach Ihrer erfolgreichen Anmeldung zum Datenmanager Niederösterreich gelangen Sie auf folgende Zwischenseite:

The screenshot shows a web interface with two main columns. The left column is titled 'Datenmanager' and contains three sections: 'Betriebsdaten erfassen / ändern' with a button 'imx.platform Betriebsdaten', 'Print-Werbemittel bearbeiten' with a button 'imx.platform Print-Werbemittel', and a 'Notizen' section with a large text area and a 'Notizen speichern' button. The right column is titled 'externe Systeme' and contains two sections: 'Verfügbarkeiten und Preise eingeben' with a button 'TOMAS' and 'Veranstaltungen eingeben / ändern' with a button 'Veranstaltungsdatenbank'. At the bottom left of the interface, there is a link for 'Weitere Informationen über das Projekt und Handbücher zur Unterstützung bei der Pflege der Daten.'

Hier stehen folgende Menüpunkte zur Auswahl:

- **imx.platform Betriebsdaten**
Über diesen Button gelangen Sie direkt in den Datenmanager Niederösterreich zur Wartung Ihrer Betriebsdaten.
- **imx.platform Print-Werbemittel**
Sofern Sie Teil einer aktuellen Print-Produktion von Waldviertel Tourismus sind, kann dieser Button aktiv sein, damit Sie Daten für diese Print-Einschaltung pflegen können.
- **TOMAS**
TOMAS ist das Online Buchungssystem von Niederösterreich zur Wartung von Preisen und Kontingenten. Für Unterkünfte kann dieses Menü aktiv sein, um direkt zur Buchungssystem-Wartung zu gelangen. Nähere Informationen und die notwendigen Zugangsdaten erhalten Sie bei der OBS OnlineBuchungService GmbH unter (T) +43 720 883089 oder (E) info@obs.de.
- **Veranstaltungsdatenbank**
Über diesen Button gelangen Sie direkt zur Anmeldung in die Veranstaltungsdatenbank Niederösterreich für die Eintragung/Wartung von Veranstaltungen für den Veranstaltungskalender Waldviertel und Niederösterreich.
(Sollten Sie Ihre Zugangsdaten nicht kennen oder andere Fragen bezüglich der Veranstaltungswartung haben, dann wenden Sie sich bitte an Waldviertel Tourismus – Kontakt siehe letzte Seite.)
- **Notizen**
In diesem Feld können Sie persönliche Notizen eintragen und mit dem Button rechts unten speichern (zB können Sie hier die Benutzerdaten für die Veranstaltungsdatenbank notieren o.Ä.).

3. Betriebsdaten bearbeiten

1. Allgemein
Sprachkonfiguration, Haupttexte, Metainfos

2. Kontakt
Objektadresse und Rechnungsadresse

3. Geoinformationen
Verortung des Stammes und Auswahl des Kartendienstes

4. Medien
Upload von Bildern und Dateien

5. Veröffentlichungen
Termine für die Ausgaben des Stammes bestimmen

6. Produktlinien
 Produktlinienspezifische Inhalte und Zusatztexte

7. Angebote
Listung stammzugehöriger Angebote

Um die Daten Ihres Betriebes zu warten, klicken Sie nach der Anmeldung auf der Zwischenseite auf den Button „imx.platform Betriebsdaten“. Ein neues Fenster öffnet sich und Sie gelangen hier direkt zur Wartung Ihrer Betriebsdaten.

Grundsätzlich gilt für die Bearbeitung Ihres Stammes folgendes:

Wenn Sie Ihren Stamm zur Bearbeitung öffnen, landen Sie immer zuerst im obersten Reiter „Allgemein“. Auf der linken Seite finden Sie außerdem die weiteren Reiter „Kontakt“, „Geoinformationen“, „Medien“, „Veröffentlichungen“, „Produktlinien“ und „Angebote“.

Unterhalb der Reiter finden Sie die wichtige Schaltfläche „**Zwischenspeichern**“. Bei Klick auf diese Schaltfläche werden die letzten Änderungen im Stamm gespeichert und Sie können weiterarbeiten.

3.1. Allgemein

Wenn Sie einen Stamm zur Bearbeitung öffnen, landen Sie im ersten Reiter „Allgemein“. Hier können Sie die folgenden Daten für Ihren Betrieb bearbeiten:

– Sprachen

Die Daten Ihres Betriebes können auch in den verschiedenen Fremdsprachen gepflegt werden. Nähere Informationen zur Pflege von Fremdsprachen erhalten Sie unter 4. Fremdsprachen.

– Titel

= Name Ihres Betriebes.

Achtung: Sollten Sie hier etwas ändern, bitte unbedingt auch den Titel im Reiter „Produktlinien“ im Bereich „Alternativtexte“ prüfen und gegebenenfalls ändern. Details dazu siehe Kapitel 3.6 Produktlinien.

– Langbeschreibung

Hier tragen Sie bitte einen aussagekräftigen Beschreibungstext über Ihren Betrieb ein.

Achtung: Hier verhält es sich gleichermaßen wie beim Titel: Sollten Sie hier etwas ändern, bitte unbedingt auch die Langbeschreibung im Reiter „Produktlinien“ im Bereich „Alternativtexte“ prüfen und gegebenenfalls ändern. Details zur Wartung siehe Kapitel 3.6 Produktlinien.

– Zahlungsmittel

Hier finden Sie diverse Zahlungsmethoden, die Sie durch Anhaken der Checkboxen auswählen können, wenn diese in Ihrem Betrieb akzeptiert werden.

Produktlinienauswahl

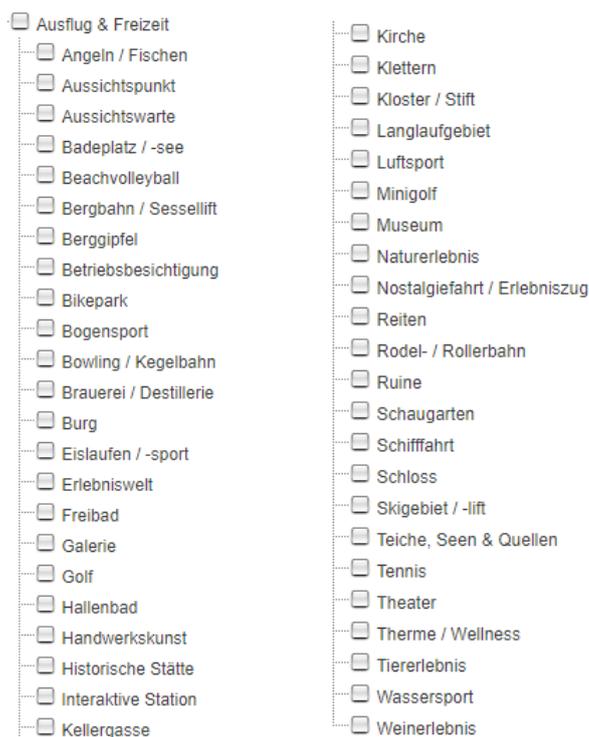
Hier sehen Sie, welchen sogenannten „Produktlinien“ (=Betriebsart/Kategorie) Ihr Stamm zugeordnet ist. Die Produktlinien werden für die diversen Websites benötigt und dienen als wichtige Information für den Gast. Die Zuordnung der Produktlinien erfolgt durch die Destination und kann von Ihnen nicht geändert werden.

Je Betriebsart können von der Destination folgende Produktlinien zugeordnet werden:

- **Unterkunfts-Stämme** sind im Normalfall richtigerweise den Produktlinien „**Unterkunft**“ und „**Beherberger**“ bzw. „**Camping**“ zugeordnet.
- **Gastronomie-Stämme** sind im Normalfall richtigerweise der Produktlinie „**Gastronomie**“ zugeordnet. Zusätzlich zur Produktlinie „Gastronomie“ muss jeder Gastronomiebetrieb auch einer **Kategorie** zugeordnet sein (zB Restaurant, Heuriger o.Ä.). Folgende Kategorien stehen für Gastronomie-Stämme zur Auswahl:



- **Ausflugsziel-Stämme** sind im Normalfall richtigerweise der Produktlinie „**Ausflug & Freizeit**“ zugeordnet. Zusätzlich zur Produktlinie „Ausflug & Freizeit“ muss jedes Ausflugsziel auch einer **Kategorie** zugeordnet sein (zB Schaugarten, Museum o.Ä.). Folgende Kategorien stehen für Ausflugsziel-Stämme zur Auswahl:



- **Infrastruktur-Stämme** sind im Normalfall richtigerweise der Produktlinie „**Infrastruktur**“ zugeordnet. Zusätzlich zur Produktlinie „Infrastruktur“ muss jede Infrastruktureinrichtung auch einer **Kategorie** zugeordnet sein (zB Radverleih, Tourismusinformation o.Ä.). Folgende Kategorien stehen für Infrastruktur-Stämme zur Auswahl:



Bitte prüfen Sie die zugeordneten Produktlinien Ihres Betriebes auf Korrektheit und wenden Sie sich bei Fragen oder Änderungen an Waldviertel Tourismus. (Kontakt siehe letzte Seite)

3.2. Kontakt

Im zweiten Reiter „Kontakt“ pflegen Sie die Kontaktdaten Ihres Betriebes. Hier werden links die allgemeinen Kontaktdaten eingetragen, welche auf den diversen Websites dargestellt werden und vor allem für Ihre Gäste relevant sind. Rechts können Sie die „Rechnungs-/Verwaltungsadresse“ eintragen, welche jene Kontaktdaten enthält, die vorrangig für uns als Destination relevant sind, wenn wir Sie kontaktieren wollen.

Folgende Dinge müssen bei der Pflege der Kontaktdaten beachtet werden:

– Ort

Wenn Sie beginnen, in das Feld „Ort“ etwas einzutippen, dann klappt sofort eine Auswahl an möglichen Orten auf. Auf dieser Auswahl basieren jegliche ortsbasierten Zuordnungen, Filtermöglichkeiten usw. in den verschiedensten Portalen Niederösterreichs. Daher wählen Sie den Ort bitte immer mit Klick in der Liste aus! Gehen Sie hierbei wie folgt vor:

Schritt 1: Tippen Sie die PLZ und den ersten Buchstaben des zutreffenden Ortes ein.

Schritt 2: Wählen Sie aus den Vorschlägen in der Liste mit Klick darauf den richtigen Ort aus.

Bitte beachten Sie diese Vorgangsweise! Denn sollten Sie den Ort händisch eintippen und dieser kann aufgrund der Schreibweise nicht eindeutig zugeordnet werden, dann kann es zu Problemen auf den diversen Web-Portalen kommen.

Ort

- 3910 Zwettl Stift (GKZ-32530 Zwettl-Niederösterreich [OKZ-07077])
- 3910 Zwettl-Niederösterreich (GKZ-32530 Zwettl-Niederösterreich [OKZ-07076])

– Telefon /Telefax

Rufnummern müssen immer in folgendem Format eingetragen werden:

+43 Internationale Telefonvorwahl für Österreich | Leerzeichen | Vorwahl ohne Null! | Leerzeichen | Nummer | ggf. Bindestrich + Durchwahl

Bsp. 1: +43 2822 54109

oder

Bsp. 2: +43 2822 54109-36

Bitte achten Sie auf Leerzeichen! Ein Leerzeichen am Ende der Nummer kann zB dazu führen, dass eine Speicherung der Daten nicht möglich ist.

– Homepage

Die URL Ihrer Website muss immer beginnend mit „https://“ eingetragen werden. Auf den Web-Portalen wird das „https://“ nicht angezeigt, es dient lediglich dazu, dass Ihre Webadresse bei Klick darauf korrekt aufgerufen werden kann.

– Titel für Homepage

Dieses Feld muss nicht gewartet werden.

3.3. Geoinformationen

Die Geoinformationen dienen der **Verortung** Ihres Betriebes in den Kartengrafiken auf den diversen Web-Portalen. Standardmäßig ist die Verortung bereits automatisiert richtig eingestellt, basierend auf den Kontaktdaten des Stammes. Sollte die Verortung nicht korrekt sein, können Sie diese entweder via Eintragung einer anderen Adresse oder bestimmten Koordinaten verändern. Alternativ dazu können Sie die Verortung manuell vornehmen, indem Sie den roten Standort-Pin mit der Maus an die richtige Position ziehen.



Die hinterlegte **Regionsauswahl** dient Ihnen hier im Reiter Geoinformationen nur zur Information. Bei Fragen oder Änderungen diesbezüglich wenden Sie sich bitte an Ihre Ansprechperson bei Waldviertel Tourismus. (Kontakt siehe letzte Seite)

Zusätzlich können Sie hier für Ihren Betrieb auch **Lage-Merkmale** und **Entfernungsangaben** pflegen. Bei der Wartung der „Entfernungsangaben“ muss zuerst das Häkchen gesetzt werden, damit die Entfernung eingetragen werden kann.

3.4. Medien

Im Reiter „Medien“ verwalten Sie die Bilder und ggf. Videos Ihres Betriebes, welche essentiell für die Darstellung in den diversen Web-Portalen sind.



Hiermit sichere ich zu, dass ich im Besitz der übertragbaren Nutzungsrechte an sämtlichen Bildern und Videos bin und räume der Niederösterreich Werbung, den niederösterreichischen Tourismusdestinationen und deren Partnerunternehmen an diesen Daten das nicht ausschließliche, übertragbare, örtlich und inhaltlich unbeschränkte Nutzungsrecht zum Zweck der Bewerbung des Betriebes ein. Setzen Sie dieses Häkchen, um Bilder hochzuladen.

Keine ausgewählt

Um neue Bilder/Videos hochladen zu können, müssen Sie im ersten Schritt bestätigen, dass Sie über das Recht verfügen, diese Dateien zu veröffentlichen. Erst nachdem Sie ein Häkchen in dieser Checkbox gesetzt haben, werden darunter die Buttons „Durchsuchen“, „URL-Medium“ und „Video“ aktiv.

– Bilder:

Mit Klick auf den Button „Durchsuchen“ können Sie von Ihrem Computer/Wechseldatenträger gespeicherte Bilder zum Hochladen auswählen.

Benötigtes Format für die Bilder:

Mindestgröße für Fotos: 780 x 440 px - Dateien nicht größer als 2,5 MB!

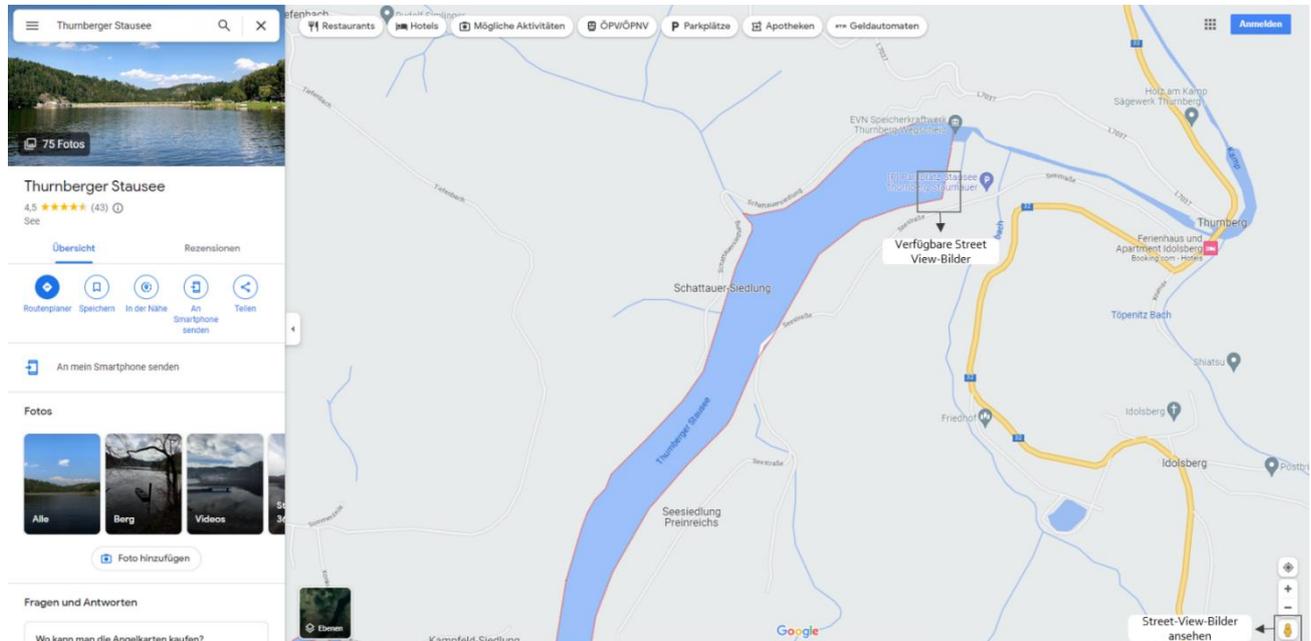
Optimales Dateiformat: jpg

Bildformat: Querformat!

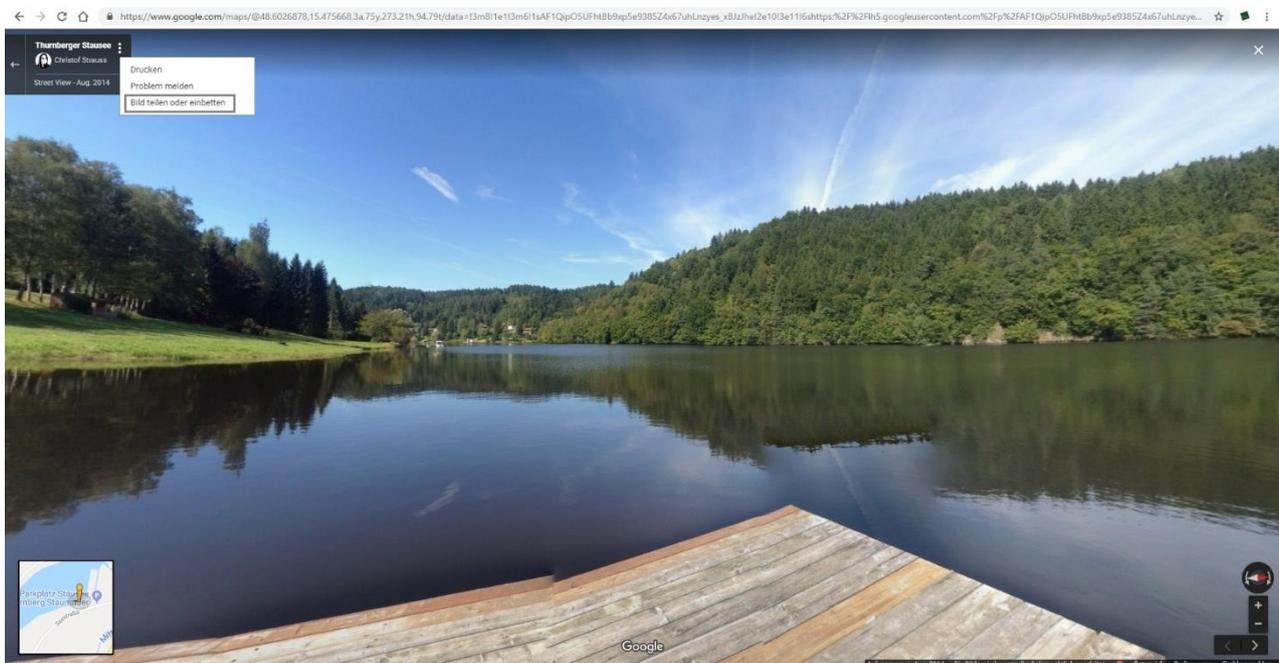
– 360° Bilder:

Mit Klick auf den Button „URL-Medium“ haben Sie die Möglichkeit, 360° Bilder von Google Street View einzubinden. Gehen Sie dafür wie folgt vor:

- 1.) Suchen Sie in Google Maps Ihren Betrieb, Ausflugsziel etc.
- 2.) Klicken Sie auf Street View-Bilder ansehen. Die blauen Punkte, welche in der Karte nun erscheinen, sind die verfügbaren 360° Bilder. Klicken Sie auf einen Punkt, um das jeweilige Bild anzusehen.



- 3.) Klicken Sie nun links oben auf die drei senkrechten Punkte und wählen Sie „Bild teilen oder einbetten“ aus.



- 4.) Klicken Sie auf „Karte einbetten“ und kopieren Sie die URL (Bereich zwischen den Anführungszeichen beginnend mit https://...).

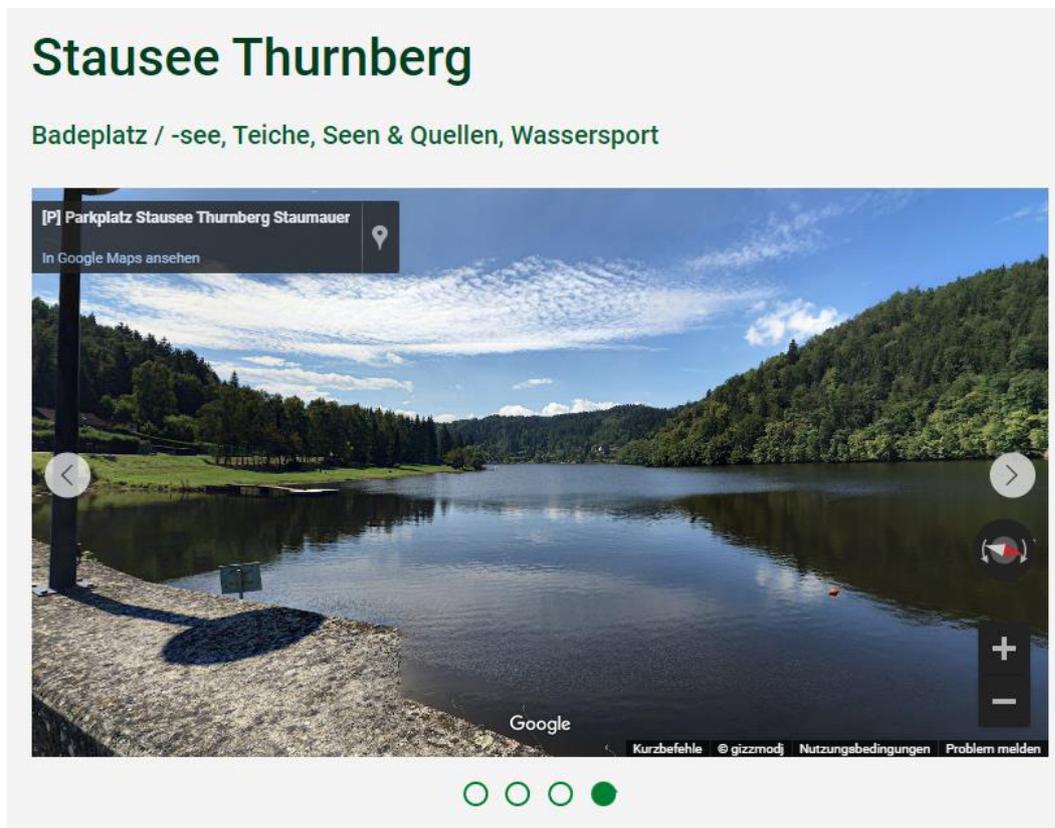
5.) Klicken Sie nun im Datenmanager, im Reiter 4. Medien, auf „URL Medium“ und fügen Sie die URL des 360° Bildes ein.



6.) Um das 360° Bild dem Stamm zuzuordnen, wählen Sie abschließend „Datei zuweisen“ aus.



7.) Nun wird das 360° Bild bei Ihrem Eintrag angezeigt. Beispiel:



Beachten Sie, dass 360° Bilder nicht als 1. Bild eingestellt werden sollen (Sortierung!), da sonst kein Vorschaubild bei Ihrem Betrieb angezeigt wird.

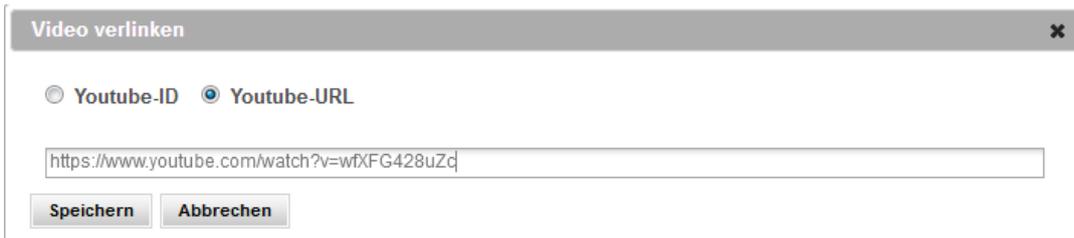
Videos:

Mit Klick auf den Button „Video“ können Sie ein beliebiges Youtube-Video für die Darstellung in der Bildergalerie auf der Website einbinden. Hierfür haben Sie zwei Möglichkeiten:

Variante 1:

Youtube-URL (empfohlene Variante!):

Wählen Sie den Punkt „Youtube-URL“ aus. Öffnen Sie dann das entsprechende Youtube-Video, kopieren Sie die URL des Videos in der Browserleiste und fügen Sie diese dann hier im Datenmanager ein:



Variante 2:

Youtube-ID:

Wählen Sie den Punkt „Youtube-ID“ aus. Öffnen Sie dann das entsprechende Youtube-Video, kopieren Sie die Youtube-ID aus der URL des Videos in der Browserleiste und fügen Sie diese dann hier im Datenmanager ein (Bsp.: <https://www.youtube.com/watch?v=wFXFG428uZc> → Youtube-ID: wFXFG428uZc):



Medienpool:

Medienpool: 4/4 Dateien		ID	Titel	Copyright (Pflichtfeld)	Medientyp	Identifikator
	24655	Gemeinde Langenlois	Gemeinde Langenlois	Bild (4288 x 2704)	301_z-pov_5203sa	
	24656	Langenlois Kornplatz	Robert Herbst	Bild (2340 x 1527)	302_langenlois_kornplatz_c_robert_herbst	
	24657	Langenlois LOISIUM	Gemeinde Langenlois	Bild (4288 x 2848)	303_langenlois_loisium	
	40000	Langenlois	[... Copyright ...]	Bild (171 x 75)	315_ll_logo_noe	

Nachdem ein Bild/Video hochgeladen wurde, landet es automatisch im sogenannten „Medienpool“. Hier müssen Sie für das Bild/Video zwei wichtige Dinge hinterlegen: Den **Titel** und den **Copyright!** Dazu klicken Sie in der jeweiligen Spalte auf den Text, überschreiben diesen mit einem aussagekräftigen Titel bzw. dem korrekten Copyright und bestätigen die Änderung mit Klick auf das Hakerl darunter.

In der letzten Spalte können Sie Bilder/Videos aus dem Medienpool löschen.

Achtung: Das Löschen im Medienpool ist nur dann möglich, wenn das Bild/Video nicht mehr dem Stamm zugeordnet ist.

Die Informationen in den restlichen Spalten des Medienpools dienen nur zur Information oder haben keine Relevanz und müssen daher nicht gepflegt werden.

Zuordnung:

Dem Stamm sind 4 Bilder zugeordnet. Sortieren

Vorschau	Titel	Sort.	Produktlinien für Portalkontext	Sprachen	J.	Von	Bis	Medienprofil	Pool-Medium ID	Identifikator	
	Gemeinde Langenlois	1	Gemeinde	Deutsch	<input type="checkbox"/>	<input type="text" value="21"/>	<input type="text" value="21"/>	Standard	24655		löschen ✕
	Langenlois Komplatz	2	Gemeinde	Deutsch	<input type="checkbox"/>	<input type="text" value="21"/>	<input type="text" value="21"/>	Standard	24656		löschen ✕
	Langenlois LOISIUM	3	Gemeinde	Deutsch	<input type="checkbox"/>	<input type="text" value="21"/>	<input type="text" value="21"/>	Standard	24657		löschen ✕
	Langenlois	4	Gemeinde	Deutsch	<input type="checkbox"/>	<input type="text" value="21"/>	<input type="text" value="21"/>	Standard	40000		löschen ✕

Bilder/Videos, die hochgeladen wurden, erscheinen nicht nur im Medienpool, sondern werden auch automatisch gleich ganz unten bei den zugeordneten Bildern/Videos dargestellt. Dh die Bilder/Videos sind allen Produktlinien, für die Sie die Pflege-Berechtigung besitzen, automatisch zugeordnet. Nur jene Bilder/Videos, die hier zugeordnet sind, werden in den betreffenden Web-Auftritten auch tatsächlich dargestellt.

Es kann differenziert werden, welche Bilder bei welcher Betriebsart dargestellt werden:

Wenn Sie zB ein Bild für einen Betrieb hochladen, der sowohl Unterkunfts- als auch Gastronomiebetrieb ist, können Sie in der Spalte „**Produktlinien für Portalkontext**“ definieren, dass die Bilder von der Gaststube nur der Produktlinie „Gastronomie“ zugeordnet sein sollen und Bilder vom Zimmer sollen nur der Produktlinie „Beherberger“ zugeordnet sein.

Bei der Wartung Ihres Gemeinde-Eintrags achten Sie bitte darauf, dass die unten zugeordneten Bilder bei „Produktlinien für Portalkontext“ die Zuordnung „**Gemeinde**“ haben!

Einige Produktlinien sind für Sie nicht bearbeitbar – bei Fragen oder Änderungen diesbezüglich wenden Sie sich bitte an Ihre Ansprechperson bei Waldviertel Tourismus. (Kontakt siehe letzte Seite)

Sortierung:

In der Spalte „Sort.“ (**Sortierung**) können Sie je Bild eine Zahl (0, 1, 2, 3...) eintragen, welche die Reihung der Bilder/Videos in den diversen Web-Portalen definiert.

Saison:

In den Spalten „Sommer“ und „Winter“ können Sie mit dem Setzen des Hakerls definieren, ob es sich um ein Bild/Video der Sommer- oder Wintersaison handelt. Je nach Saison werden in den Web-Portalen entweder die Sommer- bzw. die Winter-Bilder ausgespielt. Wenn für ein Bild/Video weder Sommer noch Winter ausgewählt ist, dann werden diese ganzjährig in den Web-Portalen sichtbar. Saisonale Bilder werden stets vor Ganzjahresbildern gereiht.

(Sommersaison: Sommer: 01.04. bis 31.10. | Wintersaison: 01.11. bis 31.03.)

Fokuspunkt setzen:

Mit Klick auf „Fokuspunkt setzen“ in der letzten Spalte, können Sie definieren, welcher Ausschnitt des Bildes im Fokus stehen soll. (empfehlenswert bei hochformatigen Bildern)

Bilder/Videos Löschen:

In der letzten Spalte bei den zugeordneten Bildern/Videos haben Sie die Möglichkeit diese zu **löschen**, wodurch die Zuordnung zu allen Produktlinien/Web-Portalen aufgehoben wird – das Bild scheint nirgends mehr auf.

Wenn das Bild/Medium endgültig gelöscht werden soll, dann müssen Sie dieses auch im Medienpool in der letzten Spalte löschen (ACHTUNG: Zuerst bei den zugeordneten Bildern/Videos löschen, dann zwischenspeichern und erst dann ist das Löschen im Medienpool möglich.)

Die Informationen in den restlichen Spalten bei den zugeordneten Bildern/Videos dienen nur zur Information bzw. haben keine Relevanz und müssen daher nicht gepflegt werden.

3.5. Veröffentlichungen

Im Reiter „Veröffentlichungen“ sehen Sie, ob der Stamm veröffentlicht ist und wann dieser auf welcher Website (Auslieferungskanal) dargestellt wird. Die Daten in diesem Reiter dienen nur zu Ihrer Information und können von Ihnen nicht bearbeitet werden. Bei Fragen oder Änderungen diesbezüglich wenden Sie sich bitte an Ihre Ansprechperson bei Waldviertel Tourismus. (Kontakt siehe letzte Seite)

3.6. Produktlinien

Im Reiter „Produktlinien“ können Sie **je Betriebsart spezifische Daten** pflegen. Dazu müssen Sie links im Button „Produktlinien“ vorerst die Produktlinie auswählen, die Sie bearbeiten möchten. Je nach Betriebsart stehen Ihnen verschiedene Produktlinien zur Verfügung:

- Produktlinien für Unterkunftsbetriebe:
 - o „Unterkunft“
 - o „Beherberger“
 - o „Camping“
- Produktlinie für Gastronomiebetriebe:
 - o „Gastronomie“
- Produktlinie für Ausflugsziele:
 - o „Ausflug & Freizeit“
- Produktlinie für Infrastrukturbetriebe:
 - o „Infrastruktur“

Mit Klick auf die jeweilige Produktlinie öffnen sich rechts Tabs für die weitere Bearbeitung des Stammes.

Eventuell sichtbare weitere Produktlinien können zur Information eingesehen, jedoch nicht bearbeitet werden. Diese Daten werden zentral von den Destinationen bzw. der Niederösterreich-Werbung gewartet – das betrifft zB:

- NÖW-Stamm
- Gruppenreisen
- Genießerzimmer
- Convention Bureau
- etc.

Bei Fragen und Änderungen in diesen nicht bearbeitbaren Produktlinien wenden Sie sich bitte an Ihre Ansprechperson bei Waldviertel Tourismus. (Kontakt siehe letzte Seite)

3.6.1. Produktlinien „Unterkunft“, „Beherberger“ und „Camping“

Wenn Sie ein Unterkunftsbetrieb sind, haben Sie hier die Möglichkeit spezifische Daten für die Darstellung Ihres Betriebes zu warten. Unter www.waldviertel.at/unterkuenfte können Sie die Darstellung Ihrer Unterkunft kontrollieren. Eine beispielhafte Darstellung finden Sie auch in dieser Dokumentation unter 1.1.1 Darstellung Beherberger.

In den Produktlinien „Unterkunft“, „Beherberger“ und „Camping“ können Sie für Unterkünfte spezifische Daten pflegen:

Produktlinie „Unterkunft“

– Allgemein

In diesem Tab sehen Sie, welcher Betriebsart/en Ihre Unterkunft zugeordnet ist/sind (blau hinterlegt). Diese Daten werden von der Destination verwaltet. Bei Fragen oder Änderungen diesbezüglich wenden Sie sich bitte an Ihre Ansprechperson bei Waldviertel Tourismus. (Kontakt siehe letzte Seite)

– Ausstattung

In diesem Tab finden Sie diverse Ausstattungsmerkmale, die Sie durch Anhaken der Checkbox links daneben auswählen können, wenn sie für Ihre Unterkunft zutreffen.

– Zertifikate

In diesem Tab sehen Sie, welche Zertifikate (=Qualitätsauszeichnungen) Ihrem Betrieb zugeordnet sind (angehakte Checkboxes). Diese Daten werden von der Destination verwaltet. Bei Fragen oder Änderungen diesbezüglich wenden Sie sich bitte an Ihre Ansprechperson bei Waldviertel Tourismus. (Kontakt siehe letzte Seite)

– Sprachen

In diesem Tab können Sie die Sprachen auswählen, welche in Ihrer Unterkunft gesprochen werden.

Produktlinie „Beherberger“

– Alternativtexte

Die Alternativtexte in der Produktlinie „Beherberger“ können, müssen aber nicht befüllt werden. Wenn Titel und Langbeschreibung hier nicht befüllt werden, so werden in den diversen Web-Portalen automatisch Titel und Langbeschreibung aus dem Reiter „Allgemein“ herangezogen und online ausgegeben (siehe Wartungsanleitung unter 3.1 Allgemein).

Einen alternativen Titel und eine alternative Langbeschreibung einzugeben ist dann sinnvoll, wenn Ihr Betrieb zB gleichzeitig Beherberger und auch Gastronomiebetrieb ist und im Web für die jeweilige Betriebsart unterschiedliche Titel bzw. Texte dargestellt werden sollen.

Ein Anwendungsbeispiel: Wenn Sie Ihren Betrieb als Unterkunft und Gastronomiebetrieb unter zwei verschiedenen Namen führen, zB unter „Faulenzerhotel“ (= Unterkunftsname) und „Waldviertler Stüberl“ (= Name des Gastronomiebetriebes), dann können diese Betriebsart-spezifischen Titel/Texte im Reiter „Produktlinien“ (Beherberger bzw. Gastronomie) bei den Alternativtexten eingegeben werden. Auf der Website wird je nach Kontext im Bereich der Unterkünfte (www.waldviertel.at/unterkuenfte) zB der Titel „Faulenzerhotel“ (bzw. der dazugehörige Unterkunfts-spezifische Text) und im Bereich der Gastronomiebetriebe (www.waldviertel.at/restaurants-gast-und-wirtshaeuser) der Titel „Waldviertler Stüberl“ (und der Gastro-spezifische Text) ausgespielt.

Sollte dies nicht gewünscht sein oder sollte Ihr Betrieb nur einer Betriebsart angehören (er ist „nur“ Beherberger, zB eine Ferienwohnung), so müssen die Alternativtexte nicht ausgefüllt bzw. können entfernt werden – es werden dann automatisch der Titel und die Texte verwendet, die im Reiter „Allgemein“ eingegeben sind.

– Allgemein

Hier können Ab Hof erhältliche Produkte der Unterkunft eingetragen werden.

– Kapazitäten

Hier können diverse Angaben zu den Kapazitäten der Unterkunft eingetragen werden.

– Zertifikate

In diesem Tab sehen Sie, ob dem jeweiligen Unterkunftsbetrieb das Zertifikat „Qualitätspartner NÖ“ zugeordnet ist (angehakte Checkbox). Diese Daten werden von der Destination verwaltet. Bei Fragen oder Änderungen diesbezüglich wenden Sie sich bitte an Ihre Ansprechperson bei Waldviertel Tourismus. (Kontakt siehe letzte Seite)

Produktlinie „Camping“

Wenn Sie ein Campingbetrieb sind, haben Sie hier die Möglichkeit spezifische Daten für die Darstellung Ihres Betriebes zu warten. Unter www.waldviertel.at/camping können Sie die derzeitige Darstellung Ihres Campingbetriebes kontrollieren. Ein Beispiel zur derzeitigen Darstellung von Campingplätzen finden Sie auch in dieser Dokumentation unter 1.1.2 Darstellung Campingplatz.

In der Produktlinie „Camping“ können folgende Informationen gewartet werden:

- **Alternativtexte**

Die Alternativtexte der Produktlinie „Camping“ verhalten sich genauso wie jene der Produktlinie „Beherberger“ – siehe Informationen unter Produktlinie Beherberger.

- **Allgemein**

Hier können die Anzahl sowie Größe der Stellplätze und weitere allgemeine Informationen für den Campingbetrieb eingetragen werden.

- **Ausstattung**

In diesem Tab finden Sie diverse Ausstattungsmerkmale, die Sie durch Anhaken der Checkbox links daneben auswählen können, wenn sie für den jeweiligen Campingbetrieb zutreffen.

- **Öffnungszeiten**

Hier können Sie die Öffnungszeiten des Campingbetriebes eintragen. Im besten Fall verwenden Sie dafür nicht die Felder „Beschreibung Öffnungszeiten“ und „Beschreibung Ruhezeiten“, sondern die Eingabefelder unter „Neue Öffnungszeiten anlegen“ bzw. „Neue Ruhezeiten anlegen“. Damit vermeiden wir unterschiedliche Schreibweisen und können ein einheitliches, gut leserliches Erscheinungsbild auf den diversen Web-Portalen garantieren.

- **Preisinformationen**

Hier können die aktuellen Preise für Wohnmobile, Zelte, Strom etc. eingetragen werden.

- **Zertifikate**

In diesem Tab sehen Sie, welche Camping-Zertifikate (=Qualitätsauszeichnungen) dem Betrieb zugeordnet sind (angehakte Checkboxes). Diese Daten werden von der Destination verwaltet. Bei Fragen oder Änderungen diesbezüglich wenden Sie sich bitte an Ihre Ansprechperson bei Waldviertel Tourismus. (Kontakt siehe letzte Seite)

3.6.2. Produktlinie „Gastronomie“

Wenn Sie ein Gastronomiebetrieb sind, dann haben Sie hier die Möglichkeit spezifische Daten für die Darstellung Ihres Betriebes zu warten. Unter www.waldviertel.at/restaurants-gast-und-wirtshaeuser können Sie die Darstellung Ihres Gastronomiebetriebes kontrollieren. Eine beispielhafte Darstellung finden Sie auch in dieser Dokumentation unter 1.1.3 Darstellung Gastronomiebetrieb.

In der Produktlinie „Gastronomie“ können folgende Informationen gewartet werden:

- **Alternativtexte**

Die Alternativtexte der Produktlinie „Gastronomie“ verhalten sich genauso wie jene der Produktlinie „Beherberger“ – siehe Informationen unter Produktlinie Beherberger.

- **Allgemein**

Hier können die Anzahl der Sitzplätze des Lokals sowie Ab Hof erhältliche Produkte Ihres Gastronomiebetriebes eingetragen werden.

- **Ausstattung**

In diesem Tab finden Sie diverse Ausstattungsmerkmale, die Sie durch Anhaken der Checkbox links daneben auswählen können, wenn sie für Ihren Gastronomiebetrieb zutreffen.

– **Öffnungszeiten**

Hier können Sie die Öffnungszeiten Ihres Betriebes eintragen. Im besten Fall verwenden Sie dafür nicht die Felder „Beschreibung Öffnungszeiten“ und „Beschreibung Ruhezeiten“, sondern die Eingabefelder unter „Neue Öffnungszeiten anlegen“ bzw. „Neue Ruhezeiten anlegen“. Damit vermeiden wir unterschiedliche Schreibweisen und können ein einheitliches, gut leserliches Erscheinungsbild auf den diversen Web-Portalen garantieren.

– **Zertifikate**

In diesem Tab sehen Sie, welche Zertifikate (=Qualitätsauszeichnungen) Ihrem Betrieb zugeordnet sind (angehakte Checkboxen). Diese Daten werden von der Destination verwaltet. Bei Fragen oder Änderungen diesbezüglich wenden Sie sich bitte an Ihre Ansprechperson bei Waldviertel Tourismus. (Kontakt siehe letzte Seite)

3.6.3. Produktlinie „Ausflug & Freizeit“

Wenn Sie ein Ausflugsziel sind, haben Sie hier die Möglichkeit spezifische Daten für die Darstellung Ihres Betriebes zu warten. Unter www.waldviertel.at/ausflugsziele können Sie die Darstellung Ihres Ausflugsziels kontrollieren. Eine beispielhafte Darstellung finden Sie auch in dieser Dokumentation unter 1.1.4 Darstellung Ausflugsziel.

In der Produktlinie „Ausflug & Freizeit“ können folgende Informationen gewartet werden:

– **Alternativtexte**

Die Alternativtexte der Produktlinie „Ausflugsziele“ verhalten sich genauso wie jene der Produktlinie „Beherberger“ – siehe Informationen unter Produktlinie Beherberger.

– **Preise**

Hier können die aktuellen Eintrittspreise Ihres Ausflugsziels eingetragen werden. Sollte Ihr Ausflugsziel online buchbar sein, können Sie den Link zur Buchung nach Anhängen der Checkbox „Online buchbar“ eingeben.

– **Ausstattungen und Eignungen**

In diesem Tab finden Sie diverse Ausstattungsmerkmale sowie den empfohlenen Zeitraum, die Sie durch Anhängen der Checkbox links daneben auswählen können, wenn sie für Ihr Ausflugsziel zutreffen.

– **Zertifikate**

In diesem Tab sehen Sie, welche Zertifikate (=Qualitätsauszeichnungen) Ihrem Betrieb zugeordnet sind (angehakte Checkboxen). Diese Daten werden von der Destination verwaltet. Bei Fragen oder Änderungen diesbezüglich wenden Sie sich bitte an Ihre Ansprechperson bei Waldviertel Tourismus. (Kontakt siehe letzte Seite)

– **Öffnungszeiten**

Hier können Sie die Öffnungszeiten Ihres Betriebes eintragen. Im besten Fall verwenden Sie dafür nicht die Felder „Beschreibung Öffnungszeiten“ und „Beschreibung Ruhezeiten“, sondern die Eingabefelder unter „Neue Öffnungszeiten anlegen“ bzw. „Neue Ruhezeiten anlegen“. Damit vermeiden wir unterschiedliche Schreibweisen und können ein einheitliches, gut leserliches Erscheinungsbild auf den diversen Web-Portalen garantieren.

– **Sprachen**

In diesem Tab können Sie die Sprachen auswählen, welche in Ihrem Betrieb gesprochen werden.

3.6.4. Produktlinie „Infrastruktur“

Wenn Sie ein Infrastrukturbetrieb sind, haben Sie hier die Möglichkeit spezifische Daten für die Darstellung Ihres Betriebes zu warten. Unter www.waldviertel.at/infrastruktur können Sie die Darstellung Ihrer Infrastruktureinrichtung kontrollieren. Eine beispielhafte Darstellung finden Sie auch in dieser Dokumentation unter 1.1.5 Darstellung Infrastruktureinrichtung.

In der Produktlinie „Infrastruktur“ können folgende Informationen gewartet werden:

– **Alternativtexte**

Die Alternativtexte der Produktlinie „Infrastruktur“ verhalten sich genauso wie jene der Produktlinie „Beherberger“ – siehe Informationen unter Produktlinie Beherberger.

– **Zertifikate**

In diesem Tab sehen Sie, ob Ihrer Infrastruktureinrichtung das Zertifikat „Qualitätspartner NÖ“ zugeordnet ist (angehakte Checkbox). Diese Daten werden von der Destination verwaltet. Bei Fragen oder Änderungen diesbezüglich wenden Sie sich bitte an Ihre Ansprechperson bei Waldviertel Tourismus. (Kontakt siehe letzte Seite)

– **Öffnungszeiten**

Hier können Sie die Öffnungszeiten Ihrer Infrastruktureinrichtung eintragen. Im besten Fall verwenden Sie dafür nicht die Felder „Beschreibung Öffnungszeiten“ und „Beschreibung Ruhezeiten“, sondern die Eingabefelder unter „Neue Öffnungszeiten anlegen“ bzw. „Neue Ruhezeiten anlegen“. Damit vermeiden wir unterschiedliche Schreibweisen und können ein einheitliches, gut leserliches Erscheinungsbild auf den diversen Web-Portalen garantieren.

3.6.5. Weitere Produktlinien

Etwaige weitere Produktlinien können Sie ggf. nur einsehen aber nicht bearbeiten – bei Fragen oder Änderungen diesbezüglich wenden Sie sich bitte an Ihre Ansprechperson bei Waldviertel Tourismus. (Kontakt siehe letzte Seite)

3.7. Angebote

7. Angebote

Hier finden Sie eine tabellarische Übersicht, über alle dem Stamm zugeordneten Angebote.

Stamm enthält 2 Angebote

Titel/ID/Ort/Region	Priorität	Auslieferungskanal	Sprachen	Bild	Letzte Änderungen
Romantische Zeit zu Zweit (ID: 269) (Produktlinien: Kampagnen, GenieSerzimmer, Angebot)			 		2018-01-26 11:32:31.0 - daniela.past
Nordwald Verwöhn-Tage (ID: 2000) (Produktlinien: Angebot, Waldviertel, Regionen, Oberes Waldviertel, Auslieferung - Destinationen, Kampagnen, GenieSerzimmer)			 		2018-10-04 16:24:19.0 - daniela.past

Der Reiter „Angebote“ dient nur informativen Zwecken. In diesem Bereich können Sie einsehen, ob Ihr Stamm Teil eines buchbaren Angebots von Waldviertel Tourismus ist – bei Fragen oder Änderungen diesbezüglich wenden Sie sich bitte an Ihre Ansprechperson bei Waldviertel Tourismus. (Kontakt siehe letzte Seite)

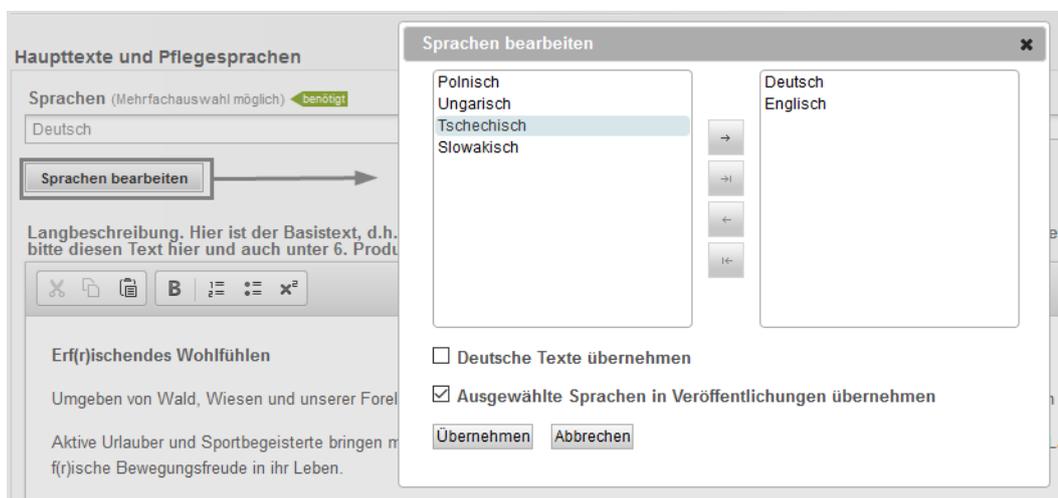
4. Fremdsprachen

Waldviertel Tourismus betreibt neben der deutschen Seite www.waldviertel.at auch zwei fremdsprachige Seiten in Englisch (www.waldviertel.at/en) und Tschechisch (www.waldviertel.at/cs). Ebenso betreibt die Niederösterreich-Werbung fremdsprachige Websites in Englisch, Tschechisch, Ungarisch, Slowakisch und Polnisch. Wie auf den deutschen Seiten, werden auch hier Daten der touristischen Betriebe aus dem Datenmanager Niederösterreich auf die Websites importiert.

Info: Sofern Sie keine eigenen Daten in den Fremdsprachen pflegen, werden die Daten der deutschen Sprachversion für die diversen fremdsprachigen Websites herangezogen. Wir empfehlen jedoch zumindest die Wartung der Fremdsprache Englisch, da diese alternativ auch auf den anderen Fremdsprachen-Websites (Ungarisch, Slowakisch...) dargestellt und international verstanden wird!

So funktioniert die Wartung der Fremdsprachen:

Schritt 1: Um Ihren Eintrag in anderen Sprachen zu pflegen, müssen diese Sprachen erst einmal zugeordnet werden – dies erfolgt im Reiter „Allgemein“ über den Button „Sprachen bearbeiten“.



Hier wählen Sie die gewünschte Sprache links mit einem Klick aus und mit dem Pfeil in der Mitte ganz oben (Pfeil der nach rechts zeigt) fügen Sie die ausgewählte Sprache in die rechte Spalte ein. Mit Klick auf den Button „Übernehmen“ ist die Sprache für die Datenpflege hinzugefügt.

Vorerst sind für die neu hinzugefügte Sprache keine Texte hinterlegt. Wenn Sie in obigem Fenster unten bei „Deutsche Texte übernehmen“ ein Hakerl setzen, werden die deutschen Texte für die Fremdsprache übernommen, die Sie dann nur noch überschreiben müssen. Das Hakerl „Ausgewählte Sprachen in Veröffentlichungen übernehmen“ muss angehakt bleiben, damit die Fremdsprachen-Version in den diversen Webportalen veröffentlicht wird.

Schritt 2: Nachdem Sie neue Sprachen im ersten Schritt für die Pflege hinzugefügt haben, stehen diese rechts oben zur Auswahl zur Verfügung – sowohl im Reiter „Allgemein“ als auch in allen anderen Reitern.



Nun können Sie über das Menü rechts oben immer auf die Sprache wechseln für die Sie gerade Texte, Bilder usw. pflegen möchten. Haben Sie auf die Fremdsprache umgestellt, so können Sie wie auch in der deutschen Variante mit dem Pflegen der Inhalte fortfahren.

5. Login-Bereich



5.1. Benutzerdaten

Im Login-Bereich rechts finden Sie Ihren **Benutzernamen** mit dem Sie angemeldet sind – im Beispiel oben „cobaneshof“ (im Normalfall ist es der Name Ihres Betriebes). Bei Klick auf den Benutzernamen erscheint folgendes Fenster zur Bearbeitung Ihres Benutzers:

Kontrollieren/Ergänzen Sie hier bitte die **Kontaktdaten** Ihres Benutzers!

In diesem Feld können Sie Ihr **Passwort ändern**.
Achtung: Das Passwort muss aus mindestens 8 Stellen bestehen.

6. Ausloggen

Rechts oben im Datenmanager finden Sie den Button „**Ausloggen**“. Bei Klick darauf melden Sie sich nach der Datenwartung im System ab.

7. Hilfe

Für Fragen steht Ihnen Ihre Ansprechpartnerin bei Waldviertel Tourismus gerne jederzeit zur Verfügung!

Natalie Walter
+43 2822 54109-39
natalie.walter@waldviertel.at